



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2005/2
22 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать пятая сессия, 8-11 марта 2005 года,
пункт 4.2.5 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 1 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 10
К ПРАВИЛАМ № 13
(торможение)

Передано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRRF на ее пятьдесят шестой сессии (TRANS/WP.29/GRRF/56, пункт 8) и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен текст документа TRANS/WP.29/GRRF/2004/11 без поправок.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через

Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 5.2.2.2 изменить следующим образом:

"5.2.2.2 Прицепы категории O₂ должны быть оборудованы системой рабочего тормоза либо непрерывного, либо полунепрерывного действия или системой инерционного типа. Этот последний тип допускается только на прицепах с центральной осью. Однако допускаются электрические системы торможения, удовлетворяющие предписаниям приложения 14 к настоящим Правилам".

Приложение 4,

Пункт 1.3.2 изменить следующим образом:

"1.3.2 Поведение транспортного средства при торможении на дороге с ухудшенным сцеплением. Поведение транспортных средств категорий M₁, M₂, M₃, N₁, N₂, N₃, O₂, O₃ и O₄ на дороге с ухудшенным сцеплением должно удовлетворять предписаниям приложения 10 и/или приложения 13 к настоящим Правилам".

Приложение 10,

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

"1.1 Транспортные средства категорий M, N, O₂, O₃ и O₄, не оборудованные антиблокировочным устройством, определение которого приводится в приложении 13 к настоящим Правилам, должны удовлетворять всем предписаниям настоящего приложения. Если используется специальное устройство...".

Примечание 5/ к пункту 3.1.1 изменить следующим образом:

"5/ Предписания пунктов 3.1.1 или 5.1.1 не затрагивают положений приложения 4 к настоящим Правилам относительно характеристик торможения. Однако если при проверках, проводящихся в соответствии с предписаниями пунктов 3.1.1 или 5.1.1, будут достигнуты коэффициенты торможения...".

Пункт 5.1.1, включая добавленные новые подпункты 5.1.1.1-5.1.1.3, изменить следующим образом:

"5.1.1 К полным двухосным прицепах применяются следующие требования:

5.1.1.1 При значениях k в пределах $0,2 - 0,8$ \leq /:

$$z \geq 0,1 + 0,85 (k - 0,2).$$

5.1.1.2 Для всех вариантов нагрузки транспортного средства кривая реализуемого сцепления задней оси не должна находиться выше этой кривой передней оси для всех коэффициентов торможения в диапазоне $0,15-0,30$. Это требование также считается выполненным, если для коэффициентов торможения в диапазоне $0,15-0,30$ кривые реализуемого сцепления для каждой оси расположены между двумя прямыми параллельными прямой идеально реализуемого сцепления, определяемой по формулам $k = z + 0,08$ и $k = z - 0,08$, как показано на диаграмме 1В в настоящем приложении, и кривая реализуемого сцепления задней оси для коэффициентов торможения $z \geq 0,3$ соответствует отношению

$$z \geq 0,3 + 0,74 (k - 0,38).$$

5.1.1.3 Для проверки соблюдения требований пунктов 5.1.1.1 и 5.1.1.2 следует использовать процедуру, предусмотренную положениями пункта 3.1.4".

Пункт 5.1.2 изменить следующим образом:

"5.1.2 Полные прицепы, имеющие более двух осей, должны удовлетворять предписаниям пункта 5.1.1 настоящего приложения. Предписания пункта 5.1.1 настоящего приложения, в том что касается порядка блокировки, считаются выполненными, если для коэффициентов торможения в диапазоне $0,15-0,30$ реализуемое сцепление по крайней мере одной из передних осей превышает реализуемое сцепление по крайней мере одной из задних осей".

Заголовок "Диаграмма 1В" изменить следующим образом:

**"ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ
КАТЕГОРИЙ M1 И N1 И ПОЛНЫХ ПРИЦЕПОВ**

(см. пункты 3.1.2.3 и 5.1.1.2 настоящего приложения)".
